

はじめに

本書はニュースの聴き取りを通して、中級スペイン語を学ぶための教科書です。

大学の第二外国語の授業などでスペイン語の初級を学んだ学習者にとって、スペイン語でニュースを聴き取る事はまだ難しいと思う人もきっといるでしょう。しかし最初はとても聴き取れそうにないと思えるスペイン語のニュースも、手順を踏み少し頑張れば、「なんとなく」聴き取れるのではなく、正確に聴き取れるようになります。

ニュース番組では事実関係を分かりやすく伝えることが大事です。したがってニュースの台本の文章は、中級者の聴き取り練習には最適です。ニュースなどの報道の基本は、「～でした」「～です」という形で事実をシンプルに伝える事であり、そのため、複雑な構文で延々と続く長い文章はあまりありません。さらに、接続法のような、中級で初めて習うような文法事項も、それほど難解ではない具体的な文の中での理解が可能です。

ではなぜ私たちはニュースの聴き取りができない、難しいと思っているのでしょうか？多くの場合、それは語彙力がないからです。構文自体は簡単であっても、語彙力がないために聞き取れない場合が多いのです。

本書の各課は以下の3つの部分で構成されています。

I. Gramática 文法

既習の文法事項（直説法現在）の復習から入り、一課ごとに少しずつ文法項目を増やし、最終的には接続法過去までを学べるようになっていきます。各課で学ぶ文法事項はその課のニュースで使われているものを主に扱っています。自分で練習問題を解いてみて、ニュースを聴くための文法的理解に備えましょう。

II. Vocabulario 語彙

ニュースで使われている語彙の意味をここで前もって確認します。辞書を使って、それぞれの単語の意味を選択肢の中から選んでみましょう。また、その語彙を使って練習問題の文章を完成させましょう。

III. La noticia de hoy 今日のニュース

ここでは本文に入る前にまず正誤問題を読んでみましょう。正誤問題の内容が正しいのかが確認しながら、本文を実際に聴いてみて、空欄を埋めていきましょう。本文全体は長く感じるかもしれませんが、文章一つ一つは短く簡潔なものとなっています。ニュースが何を伝えようとしているのかを聴き取ってみましょう。なお、このニュースは「ナチュラル」スピードと「ゆっくり」スピードの2種類が収録されています。

最後に本書の作成にあたり、さまざまなご助言を頂いた中島さやか先生、そして忍耐強く支えてくださった三修社の菊池暁氏に心より感謝致します。

著者一同

El restaurante más antiguo del mundo: Botín

世界でもっとも古いレストラン、
ボティン

この課の学習内容

過去時制の使い分けを学びます。
この課では主に現在完了と点過去の使い分けを復習しましょう。
どのような場面でどちらの時制が使われるのかを考えながら聴き取りましょう。

ニュースでは、世界でもっとも古いレストランとしてギネスブックに登録されているマドリードのレストラン Botín の歴史と、このレストランが現在のマドリードへの観光客誘致にいかんにかに貢献しているかについて紹介しています。



I. Gramática 文法

07 CD1-7

過去時制の使い分け (その1) : 現在完了と点過去

① 現在完了 (pretérito perfecto)

・ 現在までの完了

— ¿**Has comido** ya? 君はもう食事をしましたか?

— No, todavía no **he comido**. いいえ、まだです。

・ 現在までの経験

— ¿**Habéis viajado** alguna vez por Europa?

君たちはこれまでにヨーロッパを旅行したことはありますか?

— No, nunca **hemos estado** en el extranjero.

いいえ、私たちは一度も外国に行ったことはありません。

・ 現在を含む期間内に起きた事柄

Esta semana **ha llovido** mucho. 今週はたくさん雨が降った。

Esta mañana **se han levantado** muy temprano. 今朝彼らはとても早起きした。

終了していない期間内を表す言葉としては、「今日」**hoy**、「今朝」**esta mañana**、「今週」**esta semana**、「今月」**este mes**、「今年」**este año**、「今夏」**este verano** などがあります。これらの言葉が使われている過去を表す文章は、スペインでは現在完了を用います。

②点過去 (pretérito indefinido)

- ・現在を含まない過去の出来事や行為を完結したものとして表します。

Ayer quise ir al cine, pero no pude. 昨日私は映画に行きたかったが、行けなかった。

La semana pasada llovió mucho. 先週雨がたくさん降った。

El año pasado viajaron por África. 去年彼らはアフリカを旅行した。

「昨日」**ayer**、「一昨日」**anteayer**、「先週」**la semana pasada**、「先月」**el mes pasado**、「昨年」**el año pasado**、「昨夏」**el verano pasado**、「三日前」**hace tres días** などが含まれている過去を表す文章は、通常点過去を用います。

Ejercicios

() の動詞を現在完了か点過去の適切な形にして、文を完成させましょう。

- Mis padres (venir) _____ a verme anteayer.
- Carlos (desayunar) _____ una tostada y un café con leche esta mañana.
- ¿(Irse) _____ Juan ya?
— Sí, (marcharse) _____ esta tarde.
- El fin de semana pasado, yo (ver) _____ la última película de Penélope Cruz, y me (gustar) _____ mucho.
- María y yo (casarnos) _____ hace tiempo, pero (separarnos) _____ este año.
- ¿Ya (terminar) _____ tú el trabajo?
— Lo siento, todavía no lo (terminar) _____ .
- ¿(Probar) _____ Ud. alguna vez la paella?
— Sí, la (comer) _____ varias veces en un restaurante español.
- Este año ellos (viajar) _____ tres veces por Argentina.

II. Vocabulario



語彙

1. 次の単語はニュースの中でどのような意味で使われているでしょう。もっとも適切な意味を(A)~(N)から選びましょう。

El significado más adecuado de la palabra

- | | | | |
|--------------------------|-------------------|------------------|---------------|
| (1) fundar | (2) casco antiguo | (3) concepto | (4) local |
| (5) decoración | (6) citar | (7) lavaplatos | (8) documento |
| (9) acreditar | (10) mostrar | (11) continuidad | |
| (12) horario de apertura | (13) requisito | (14) sostener | |

- (A) Tienda o establecimiento comercial
- (B) Parte histórica de una ciudad
- (C) Poner algo a la vista
- (D) Persona que se dedica a lavar los platos en un restaurante
- (E) Crear
- (F) Forma en que se ponen adornos en un lugar
- (G) Mantener, respaldar, apoyar
- (H) Mencionar
- (I) Opinión o idea que una persona tiene de algo
- (J) Horas de atención de una tienda
- (K) Escrito que sirve para probar algo
- (L) Probar
- (M) Permanencia, duración
- (N) Condición necesaria o exigida para una cosa

2. 1. で学んだ語彙を使ってみましょう。動詞は点過去形に活用しましょう。Ejercicios

- (1) Esta academia lleva el nombre de la persona que la ().
- (2) Cada persona tiene su propio () de belleza.
- (3) Cristina () una frase de Octavio Paz en su tesis.
- (4) ¿Cuál es el () del centro comercial los días festivos?
- (5) No te damos el trabajo porque no cumples los ().

1. ニュースを聴いて次の文章が内容に合致しているか、verdadero, falso で答えましょう。

- | | verdadero | falso |
|--|--------------------------|--------------------------|
| (1) Según el Libro Guinness de los Récords, Botín es el restaurante más antiguo del mundo. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (2) En este restaurante, los clientes pueden disfrutar tanto la buena comida como el ambiente del siglo XVIII. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (3) Hay documentos para afirmar que Francisco de Goya trabajó en este restaurante como lavaplatos. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (4) A causa de la Guerra Civil, este restaurante cerró temporalmente. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (5) Este histórico restaurante contribuye mucho al turismo madrileño. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

2. ニュースをもう一度聴いて空欄を埋めましょう。動詞はその活用形を聞き取りましょう。

El restaurante Botín (fundarse) _____ en _____ (年号) . Según el Libro Guinness de los Récords, es el restaurante más () () (). Está situado en el () () de Madrid.

Este fin de semana, como parte de las actividades de la Feria Internacional de Turismo en España, unos grupos de turistas extranjeros (visitar) _____ este restaurante, pero no solamente para comer, sino también para () () () y su () de restaurante-museo, ya que el local está como (ser) _____ siempre, con la () del siglo XVIII.

A lo largo de casi tres siglos de historia del restaurante, muchos escritores importantes lo (visitar) _____ y lo (citar) _____ en sus obras, como Hemingway en “Fiesta” o Pérez Galdós en “Fortunata y Jacinta”. El Libro Guinness dice que Francisco de Goya, pintor español, (trabajar) _____ allí como lavaplatos () () () (), pero de eso todavía no (encontrar) _____ documentos suficientes para acreditarlo.

La () de () es uno de los () para entrar en el Guinness. Este restaurante nunca (cerrar) _____ e incluso (seguir) _____ abierto durante la Guerra Civil. En la parte exterior, uno de los balcones muestra heridas de batalla. Así (conseguir) _____ entrar en el Guinness, y ahora es uno de los () () () para sostener el turismo madrileño.